

B E T R S

ビテラス





Relaxury Suit Brand

The “travel wear” that blends into a luxurious lifestyle

ラグジュアリーなライフスタイルに溶け込む「移動着」／ 融入奢华生活方式的“移动装”

For those who play seriously and create seriously — a garment that wears both function and elegance at once, making everyday life lighter and more refined. From selecting the fabric to every stitch of the tailoring, we spare no effort on a single suit. The result is a garment that transforms the wearer's posture and presence into something more beautiful. The one perfect suit that fits your movement, your mindset, your way of life — starting right here.

真剣に遊び、真剣に生み出す人は、機能性とエレガンスを同時にまとい、日常をもっと軽快に、もっと上質に彩る。素材の選定から一針の仕立てに至るまで、一着ごとに手間を惜しまず向き合う。それは、着る人の姿勢や佇まいすら美しく変えていく一着となる。あなたの動き方・考え方・生き方に寄り添う最適解の一着を「この場」から。

认真享受生活、认真创造价值的人，需要同时兼具机能性与优雅感的着装，让日常更轻盈、更高级。从面料的甄选到每一针的缝制，我们对每一件西装都倾注不遗余力的用心。这样成就的一件西装，能让穿着者的举止与气质也随之变得更加优雅。从这里开始，为您量身定制最贴合您的行动方式、思考方式与生活方式的那一件西装。

A brand built from a single thread.

糸一本からつくるブランド／ 从一根纱线开始打造的品牌。

The yarn behind “NOBLE AFRICA” is spun by JUNE5TH, a natural-fiber brand. Its raw material is sisal hemp from Tanzania, turned into yarn through a proprietary spinning technique adapted from traditional washi papermaking.

「NOBLE AFRICA」の糸を紡ぐのは、天然繊維ブランド「JUNE5TH」。原料はタンザニア産サイザル麻、和紙の製紙技術を応用した独自の紡績技術で糸に仕立てる。

「NOBLE AFRICA」の纱线由天然纤维品牌「JUNE5TH」纺制而成。原料为坦桑尼亚产剑麻，采用源自和纸造纸技术的独家纺纱工艺制成纱线。

Breathable like premium linen, and remarkably light at roughly 350g per jacket. Natural cellulose moisture control plus stretch fiber keep you comfortable and mobile even in the muggiest seasons.

高級リネンのような通気性と、ジャケット約350gの軽さ。天然セルロースの調湿機能とストレッチ性を兼ね備え、汗ばむ季節も快適に動ける。

如高级亚麻般透气，单件夹克仅约350克。天然纤维素调湿功能与弹力兼备，闷热季节也能舒适自如地活动。



CAMUS X NOBLE AFRICA

モデル - カミュ ノーブル・アフリカ

Albert Camus — the Nobel Prize-winning author born in Africa who rose to world renown on the stage of Paris. His life's story mirrors the narrative BETRS has woven into CAMUS. Its fabric is “NOBLE AFRICA,” BETRS' original natural-fiber textile, tailored from yarn spun by JUNE5TH. This rare natural fiber lends the suit a refined sheen and presence found nowhere else.

ノーベル文学賞を受賞した、アフリカ生まれの作家アルベール・カミュ。アフリカの大地に生まれ、パリを舞台に世界的な作家となったその生き様は、BETRSがCAMUSに込めた物語と重なる。生地には用いるのは、JUNE5THの糸から仕立てたBETRSオリジナル天然繊維「NOBLE AFRICA（ノーブル・アフリカ）」。希少性の高い天然繊維ならではの上質な光沢と佇まいが、唯一無二の価値を放つ。

阿尔贝·加缪——诞生于非洲、荣获诺贝尔文学奖，并在巴黎舞台上成为世界级作家的传奇人物。他的人生轨迹，与BETRS赋予CAMUS的故事交相辉映。其面料采用以JUNE5TH纱线织就而成的BETRS原创天然纤维「NOBLE AFRICA」。稀有天然纤维所带来的高级光泽与气质，成就了独一无二的价值。





B E T R S

Terms of Trade お取引条件 / 交易条件

[Payment] In principle, we will require a security deposit (funds that can be applied against any unpaid balance). Sales volume will be limited to what the deposit can cover. If a deposit is not feasible, we will instead arrange advance payment or other equivalent terms.

原則として保証金(未払い発生時に充当する担保金)をお預かりいたします。保証金の範囲内でご案内できる数量のみ販売する運用とし、保証金のご準備が難しい場合は代金前払い等にて対応。

【付款方面】原则上将收取保证金（作为发生欠款时可抵扣的担保金）。销售数量将控制在保证金可覆盖的范围内；若难以提供保证金，则改为以预付货款等方式对应。

[Promotional Materials] All promotional materials used in-store or in advertising require our company's prior approval. Costs for producing physical promotional materials (POP displays, fixtures, etc.) are billed separately.

店頭・広告等で使用される販促物は、事前に弊社の承認が必要です。また、実物の販促物(POP、什器等)の制作費用は別途ご負担いただきます。

【促销物料方面】用于店头及广告宣传的促销物料，须事先获得敝公司的批准。此外，实体促销物料（POP、陈列道具等）的制作费用需另行承担。

[Payment] In principle, we will require a security deposit (funds that can be applied against any unpaid balance). Sales volume will be limited to what the deposit can cover. If a deposit is not feasible, we will instead arrange advance payment or other equivalent terms.

原則として保証金(未払い発生時に充当する担保金)をお預かりいたします。保証金の範囲内でご案内できる数量のみ販売する運用とし、保証金のご準備が難しい場合は代金前払い等にて対応。

【付款方面】原则上将收取保证金（作为发生欠款时可抵扣的担保金）。销售数量将控制在保证金可覆盖的范围内；若难以提供保证金，则改为以预付货款等方式对应。



The Shape of Our Partnership — About the Wholesale Agreement

パートナーシップの形 — 卸売契約について
合作模式 — 关于批发合同

Our partnership with your company will be formalized as a “Wholesale Agreement,” not a franchise agreement.

弊社とのお取引は、フランチャイズ契約ではなく「卸売契約」の形式で締結いたします。

敝公司与贵司的合作，将以「批发合同」的形式签订，而非特许经营（FC）合同。

CONTACT US <https://betrs.co.jp/contact/>

Please feel free to contact us through the inquiry form on our official website.

公式サイトのお問い合わせフォームからお気軽にご連絡ください
欢迎随时通过官方网站的咨询表单与我们联系

BETRS Tokyo
1F Casa Serena, 3-14-26 Minami-Aoyama, Minato-ku,
Tokyo 107-0062 (Hours: 12:00–18:00)

〒107-0062 東京都港区南青山3-14-26 カーサ・セレーナ1F
日本东京都港区南青山3-14-26 Casa Serena 1楼 (邮编: 107-0062)

About the Company

会社情報 / 交易条件

BETRS is a luxury apparel brand with a concept store in Higobashi, Osaka (near Umeda/Kitashinchi). Built on the philosophy of “commerce with a human face,” BETRS offers face-to-face fitting by professional stylists and after-sales services — including free-of-charge returns and exchanges — to support long-term wear. See the “Company Profile & Brands” sheet for details.

BETRSは、大阪・肥後橋(梅田／北新地近郊)にコンセプトストアを構えるラグジュアリーウェアブランドです。「顔の見える商い」を掲げ、プロのスタイリストによる対面フィッティングと、送料無料の返品交換対応など、長く着用いただくためのアフターサービスも充実。詳細は「会社概要・ブランド一覧」シートを参照ください。

BETRS是一家在大阪肥后桥（梅田/北新地附近）设有概念店的奢华服饰品牌。秉持“看得见脸的生意”理念，提供专业造型师的一对一试穿服务，以及免运费退换货等完善的售后服务，助力顾客长久穿着。详见「公司概况及品牌一览」工作表。

BETRS Osaka
1-16-22 Edobori, Nishi-ku, Osaka 550-0002, Japan
TEL: +81-6-6616-8050

(concept store hours: weekdays 12:00-19:00, weekends/holidays 12:00-18:00)
〒550-0002 大阪府大阪市西区江戸堀1丁目16番22号
日本大阪府大阪市西区江戸堀1丁目16番22号 (邮编550-0002)